

**ТОРГОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ СОЮЗА СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК
И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КОРОЛЕВСТВА ТАИЛАНД**

Правительство Союза Советских Социалистических Республик и Правительство Королевства Таиланд, желая расширить непосредственную торговлю и развивать экономические отношения между обеими странами на основе равенства и взаимной выгоды, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут прилагать усилия к развитию торговли и экономических отношений между ними в рамках действующих в каждой из стран законов и постановлений.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны предоставят друг другу во всех вопросах, касающихся торговли между обеими странами, режим не менее благоприятный, чем тот, который каждая из Сторон предоставляет или может предоставить любой третьей стране.

Статья 3

Постановления предыдущей статьи не будут распространяться на преимущества, льготы и привилегии:

а) которые любая из Договаривающихся Сторон предоставляет или может предоставить соседним с ней странам в целях облегчения приграничной торговли;

б) вытекающие из таможенного союза, в который вступила или может

вступить любая из Договаривающихся Сторон;
в) которые Таиланд предоставляет или может предоставить в пользу развивающихся стран в связи с его участием в общем рынке, зоне свободной торговли или других региональных союзах развивающихся стран.

Статья 4

Вся торговля между обеими странами будет осуществляться в соответствии с законами, правилами и постановлениями, действующими в каждой из стран. Экспорт товаров из Союза Советских Социалистических Республик в Королевство Таиланд и из Королевства Таиланд в Союз Советских Социалистических Республик будет осуществляться на основе списков “А” и “Б”, приложенных к настоящему Соглашению*. Эти списки могут изменяться и дополняться с согласия обеих Договаривающихся Сторон. Компетентные органы обеих Договаривающихся Сторон будут беспрепятственно выдавать импортные и экспортные лицензии на товары, перечисленные в списках “А” и “Б”, и будут также проявлять благожелательное отношение к выдаче импортных и экспортных лицензий на товары, не включенные в эти списки, когда для импорта или экспорта товаров будет необходимо получение лицензий.

Статья 5

Все платежи между Союзом Советских Социалистических Республик и Королевством Таиланд будут производиться в свободно конвертируемой валюте.

Статья 6

Обе Договаривающиеся Стороны будут консультироваться друг с другом, когда это будет необходимо, для выработки рекомендаций относительно мер по расширению взаимной торговли или для разрешения вопросов, которые могут возникнуть в связи с выполнением положений настоящего Соглашения.

Статья 7

Коммерческие сделки в рамках настоящего Соглашения будут заключаться между советскими внешнеторговыми организациями, являющимися самостоятельными юридическими лицами, с одной стороны, и тайландскими физическими и юридическими лицами, с другой стороны.

Статья 8

В целях дальнейшего развития торговли между обеими странами Договаривающиеся Стороны будут на условиях, согласованных между компетентными организациями обеих стран, и при соблюдении законов, правил и постановлений, действующих в каждой из стран, содействовать участию друг друга в торговых ярмарках, проводимых в каждой из стран, и организации торговых выставок одной из Договаривающихся Сторон на территории другой Договаривающейся Стороны.

Статья 9

Торговые суда каждой из стран с находящимися на них грузами будут пользоваться в отношении входа, выхода и пребывания в портах другой страны теми же преимуществами, которые предоставляются ее соответствующими законами, правилами и постановлениями судам под

флагом третьих стран. Однако эти преимущества не распространяются на суда каботажного плавания.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания и будет действовать в течение одного года.

По истечении указанного срока Соглашение автоматически будет оставаться в силе на дальнейшие годовые периоды, пока одна из Сторон письменно не заявит о своем намерении прекратить его действие с предупреждением не менее чем за 90 дней до истечения каждого периода.

Постановления настоящего Соглашения будут продолжать применяться после истечения срока его действия ко всем коммерческим сделкам, которые были заключены, но не полностью выполнены до истечения срока действия Соглашения.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные своими соответствующими Правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в Бангкоке двадцать пятого декабря тысяча девятьсот семидесятого года, что соответствует две тысячи пятьсот тринадцатому году буддийской эры, в двух экземплярах, каждый на русском, тайском и английском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.